

新概念英语4（王长喜主编）



[新概念英语4（王长喜主编）_下载链接1](#)

著者:王长喜

出版者:中国社会出版社

出版时间:2006.12

装帧:平装

isbn:9787878014674

大家在使用本书的时候，要注意从语法和语义两个角度对课文进行透彻钻研。下面我来谈谈这两方面的重要性。

第一、语法对中国人学英语的重要性。目前很多人学英语忽视语法，其实语法是外国人学英语的捷径，尤其是考虑到中国人学英语的现实情况。中国英语教学分为大学英语和专业英语教学两种情况。一般来讲学专业英语的人毕业后，其英语一般能够达到一个理想水平，但学大学英语的同学实力与他们相比明显不足。说起原因来，并不复杂——大学英语200个学时，专业英语1000个学时，而且入学时两者的水平就有差距。如果你不肯面对这个现实，就不能够采取最切合实际的方法，不能采取最切合实际的方法就不能取得良好的效果。语法是为提高人们学习语言的效率而总结出来的语言规律。在中文的语言环境下，学英语忽视语法实在是不明智之举。所以同学们在读课文的时候，总是先问自己一下这个词在句子里作什么成分。最初的阶段必须强制自己这样做，尤其是到了不容易理解的地方。随着熟练程度的提高，尤其是遇到比较简单的句子，可以省略这一步。但请大家注意，即使是水平很高的英语教授，遇到难的句子时也要进行句子语法分析。

作文在四级考试中得8分以下，在考研英语里得10分以下，主要问题在于同学的基本语言水平太差，基本的语法、词汇太差。这种同学提高作文水平最需要的不是学写作文而

是要狠抓课文的语法分析。

第二、翻译对中国人学英语的重要性。对课文的理解很多同学处于“只言片语的水平。”有的同学们很坦率，问：“老师，阅读英语是不是用只言片语的汉语来理解英语？”根据我的体会，同学在考试的时候，由于时间有限，所谓的阅读理解在很大程度上是用汉语的只言片语来理解英语。但平时读精读课文时，绝对不可如此，必须用准确、完整和通顺的汉语去理解英语，其实质就是翻译。我们国内的英语教学由于过分地强调用英语思维，而忽视了翻译的教学。但结果却不理想，有几个人形成了英语思维？中国人学英语的几十年的实践证明，翻译是非英语专业的同学提高自身英语水平的捷径。

本书没有像同类书籍那样肆意展现编写者自己的“才能”，东拼西凑地进行过多的引申和发挥。目前中国学生读课文的主要问题是消化不良的问题，治疗消化不良，不是让他们吃得更多，而是应该少吃，嚼细。我们认为只要对课文本身进行深入的钻研，读懂、啃透，就足以达到学好英语的目的。很多同学的实际情况是看似学了很多东西，什么都不精，什么都不透。

本书对课文的讲解的顺序分为四部：1 原文-2 译文-3 分析-4 讲解。

1 原文：即课文原文，逐句排列。

2
译文：为对原文的准确理解和用汉语的通顺表达，是我们是否读懂课文的标志。如果遇到比较简单的句子，经自己的努力就可以译出和书中所给译文水平相当的译文，可不必看下面的“分析”和“讲解”。故在本书中译文直接排列在原文后。如果你译不出来，说明你同有读懂课文，那么就请读下面的“分析”和“讲解”。

3 分析：是对原文句子成分的分析

4 讲解：指对原文语言点的讲解，和对语法分析的补充。

使用本书时，个人可以根据自己的情况，交替选择使用下面四种模式中的一种：1-2；1-2-3；1-2-4；1-2-3-4。

作者介绍:

目录:

[新概念英语4（王长喜主编）_下载链接1](#)

标签

评论

[新概念英语4（王长喜主编）_下载链接1](#)

书评

[新概念英语4（王长喜主编）_下载链接1](#)